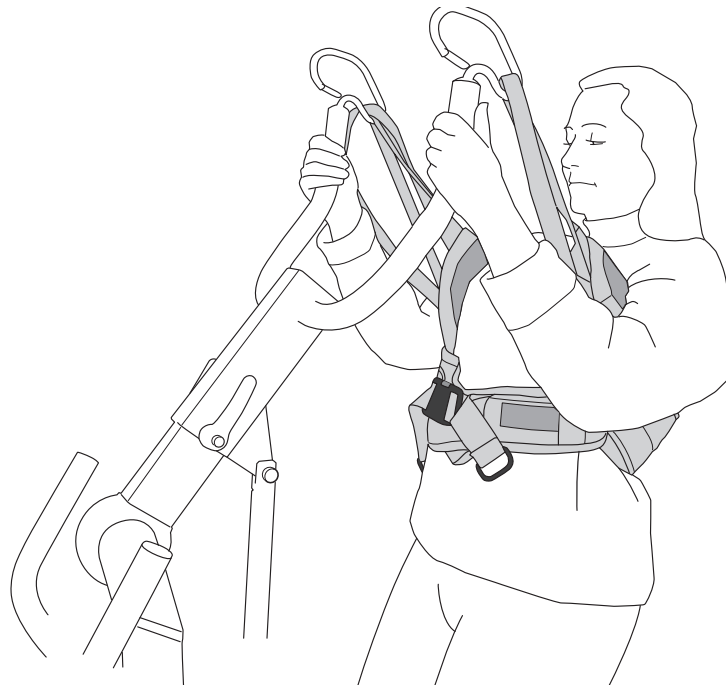


Brugsanvisning



Produktbeskrivelse

Liko SupportVest er en komfortabel vest, der er let at bruge og kræver minimal individuel justering. Den er velegnet til brugere, som skal have meget hjælp til at komme op i stående stilling, men er i stand til at stå stabilt selv, når de er oppe at stå.

SupportVest understøtter brugeren rundt om ryggen og under armene. Indersiden er foret med fløj, der er beregnet til at forhindre vesten i at glide op på kroppen.

SupportVest er primært beregnet til brug sammen med 350 SlingBar på Sabina™ ståliften. SupportVest i størrelse XL kan bruges i kombination med Comfort SlingBar på Sabina ståliften.

Kombineret med Sabina stålift danner SupportVest en funktionel enhed. Læs brugsanvisningen for begge produkter for at få alle oplysninger og opnå de bedste resultater.

Størrelser

SupportVest findes i flere forskellige størrelser. Det er vigtigt at vælge den rigtige størrelse for at opnå en optimal komfort og sikkerhed.

Bælte

SupportVest er udstyret med et bælte, der holder vesten på plads omkring overkroppen under påsætningen.

Polstring

Der fås også en polstring af syntetisk lammeskind som tilbehør. Polstringen fastgøres med en lynlås.

En SupportVest udstyret med polstring giver en blødere overflade, der fordeler trykket mere jævnt.

I dette dokument henvises der til den person, der skal løftes, som brugeren, og den person, som hjælper til, kaldes for medhjælperen.

VIGTIGT!





















Løft og forflytning af en bruger medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Udstyret bør kun anvendes af oplært personale. Kontrollér, at løftetilbehøret passer til den lift, der anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformeret om brugerens evne til at klare løftesituationen. Hvis noget er uklart, skal du kontakte producenten eller leverandøren.

Indholdsfortegnelse

Symbolbeskrivelse	3
Sikkerhedsanvisninger	4
Eftersyn og vedligeholdelse	5
Definitioner	5
Beskrivelse af bæltets funktion	6
Beskrivelse af båndlukkernes funktion	6
Oprejsning af en person under aktivt løft ved hjælp af Sabina stålift og Liko SupportVest.....	7
Afprøvningsråd	8
Tilbehør til Liko SupportVest	9
Oversigt over Liko™ SupportVest™ model 91	10

Symbolbeskrivelse

Disse symboler findes i dette dokument og/eller på produktet.


Symbol	Beskrivelse
	Advarsel: Denne situation kræver ekstra omhu og opmærksomhed.
	Læs brugsanvisningen før brug
	CE-mærke
	Juridisk producent
	Produktionsdato
	Produktidentifikation
	Serienummer
	Medicinsk udstyr
	Må ikke renses kemisk
	Må ikke stryges
	Tørretumbling
	Må ikke tørres i tørretumbler
	Vask Symbolet er altid i kombination med den anbefalede temperatur i °C og °F.
	Latexfri
	Periodisk eftersyn
	Må ikke bleges
	Tørring på snor i skyggen
	Skal vende opad med symbol på ydersiden af udstyret.
	Symbol på ydersiden af udstyret.
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	GS1 datamatrixstregkode, der kan indeholde følgende oplysninger. (01) Globalt handelsvarenummer (11) Produktionsdato (21) Serienummer

Sikkerhedsanvisninger

Vær opmærksom på følgende, før du løfter:

- Hvorvidt det er nødvendigt med én eller flere medhjælpere, skal vurderes ud fra den enkelte situation af den ansvarlige medarbejder i din virksomhed.
- Sørg for, at løftesejlet opfylder brugerens behov mht. model, størrelse, stof og design.
- Af sikkerhedsmæssige og hygiejniske grunde skal der bruges individuelle løftesejl til hver bruger.
- Planlæg løftet, så det kan foregå så sikkert og nemt som muligt.
- Selv om Likos løftebøjler er forsynet med afkrogningsbeskyttelse, skal der udvises særlig forsigtighed. Inden brugeren løftes fra underlaget, men efter at båndene er blevet strakt helt ud, skal det kontrolleres, at båndene er hæftet korrekt på løftebøjlers kroge.
- Den højde, som liften skal køre til, svinger fra person til person.
- Efterlad aldrig en bruger uden opsyn under en løftesituation.
- Sørg for, at hjulene på kørestolen, sengen, båren osv. er låst under løftet/forflytningen.
- Arbejd altid ergonomisk. Udnyt brugerens evne til at deltage aktivt i løftet.
- Når løftesejlet ikke anvendes, må det ikke placeres i direkte sollys.

Forkert fastgørelse af løftesejlet til løftebøjlen kan forårsage alvorlig skade på brugeren.

 Medicinsk udstyr i klasse I-produkt

Produktændringer

Likos produkter udvikles løbende, hvorfor vi forbeholder os ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om produktopgraderinger.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko er certificeret iht. ISO 9001 og den tilsvarende standard for medicinsk udstyr ISO 13485. Liko er også certificeret iht. miljøstandard ISO 14001.

Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.

Eftersyn og vedligeholdelse

Kontrollér altid løftesejlet inden brug. Kontrollér følgende punkter for slid og beskadigelse:

- Stof
- Bånd
- Sømme
- Løkker
- Spænde

⚠ Anvend ikke beskadiget lifttilbehør.

Hvis noget er uklart, bedes du kontakte fabrikanten eller leverandøren.

Vaskeanvisning: Se løftesejlets produktmærke og det vedhæftede bilag "Vedligeholdelsesanvisninger til Likos løftesejl".

Periodisk eftersyn

Produktet skal efterses mindst hver 6. måned. Hyppigere eftersyn kan være påkrævet, hvis produktet bruges eller vaskes hyppigere end normalt. For protokoller bedes du kontakte din Hill-Rom-repræsentant.

Forventet levetid

Produktet har en forventet levetid på 1-5 år ved normal brug. Den forventede levetid varierer afhængigt af stof, anvendeshyppighed, vaskemåde og belastning.

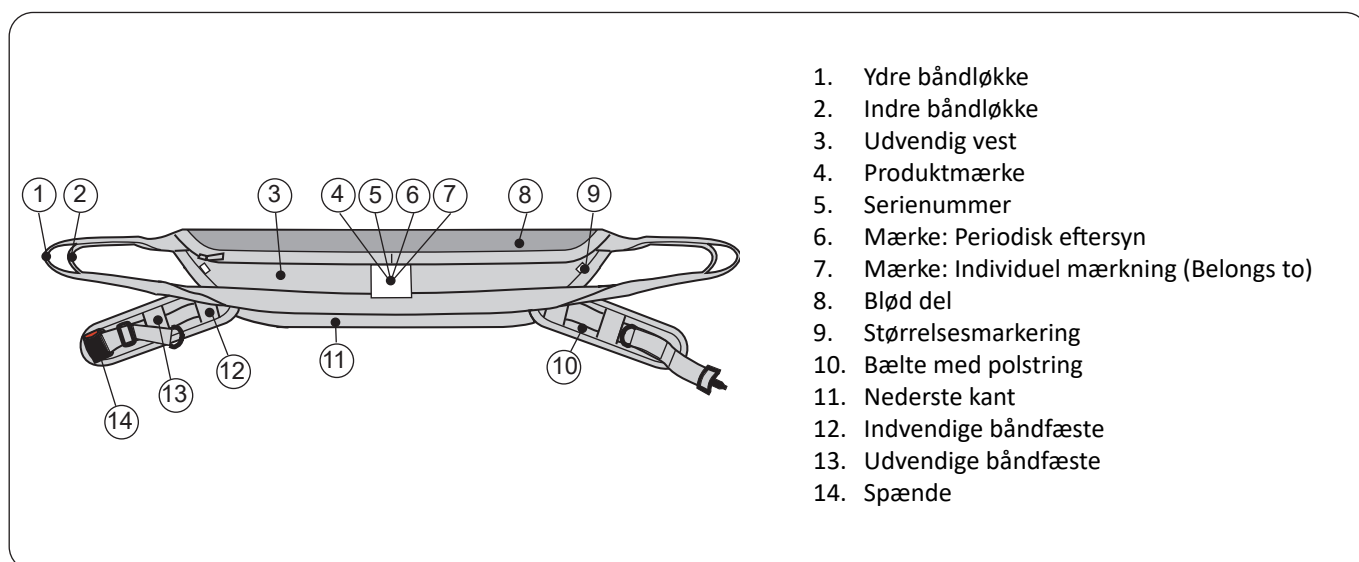
Anvisninger for genanvendelse

Hele løftesejlet, herunder afstivning, polstringsmateriale osv. skal sorteres som brændbart affald.

Hill-Rom evaluerer og giver vejledning til sine brugere om sikker håndtering og bortskaffelse af sit udstyr for at hjælpe med at forebygge skader, herunder bl.a. snitsår, punkteringer af hud og hudafskrabninger, og om eventuel nødvendig rengøring og desinfektion af det medicinske udstyr efter brug og før bortskaffelse. Kunderne skal overholde alle nationale, regionale og/eller lokale love og bestemmelser, som vedrører sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr og tilbehør.

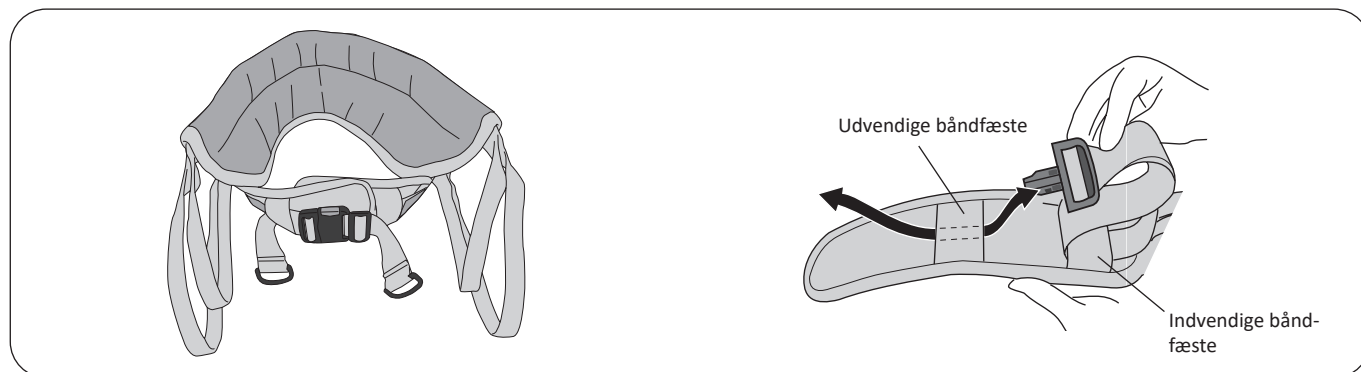
Hvis brugeren af enheden er i tvivl, skal denne først kontakte Hill-Rom teknisk support for vejledning om sikre bortskaffelsesprotokoller

Definitioner



Beskrivelse af bæltets funktion

Bæltet på SupportVest er beregnet til at holde vesten på plads omkring brugeren, men det er ikke beregnet til at blive brugt til at løfte brugeren eller fastgøre brugeren i vesten. Hvis brugeren har brug for et bælte af sikkerhedsmæssige årsager, anbefaler vi, at du skifter til Liko SafetyVest™ eller Liko ComfortVest™.



Bæltet på SupportVest er beregnet til at holde vesten på plads omkring brugeren, i første omgang under oprejsning til en stående stilling.

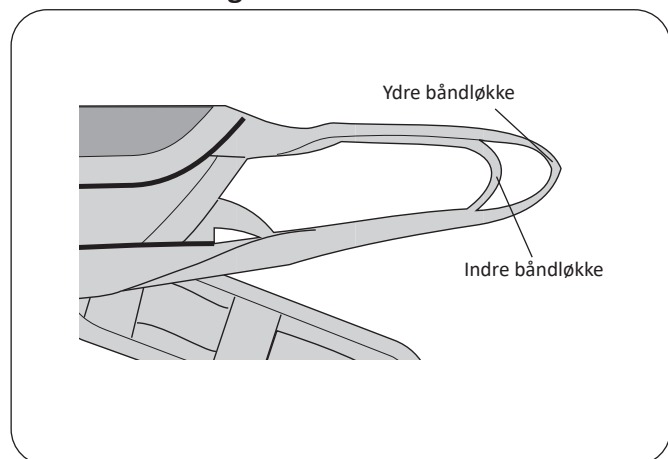
Under oprejsning har overkroppen tendens til at blive noget smallere, hvilket får bæltet til at slækkes og hænge løst omkring overkroppen. Dette er en naturlig tendens og påvirker ikke oprejsningen på nogen måde.

⚠ Hvis bæltet spændes igen, efter at brugeren er oprejst til stående stilling, skal du huske at slække spændingen, før du sænker brugeren, for at undgå for stort tryk på bæltet, når overkroppen udvider sig.

Hvis det er vanskeligt at regulere bæltet, fordi det er bredere end patientens talje, skal du trække spændet ud gennem en eller begge båndfæster, se illustrationen.

Beskrivelse af båndlukkernes funktion

Vestens udvendige båndløgker

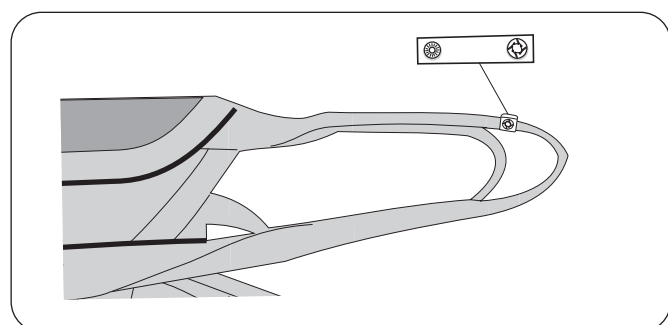


Den udvendige vest er udstyret med to båndløgker - en udvendig og en indvendig - for maksimal fleksibilitet under brug. Generelt anbefales det, at du bruger den indvendige båndløgke for at opnå en maksimal stående stilling, og for at gøre det muligt for brugeren at nå løftebøjlen for at kunne deltage i oprejsningen.

Den udvendige båndløgke anvendes, når brugerens omkreds kræver det, eller hvis brugeren er lav i forhold til højden på løftebøjles kroge på en Sabina™ stålift.

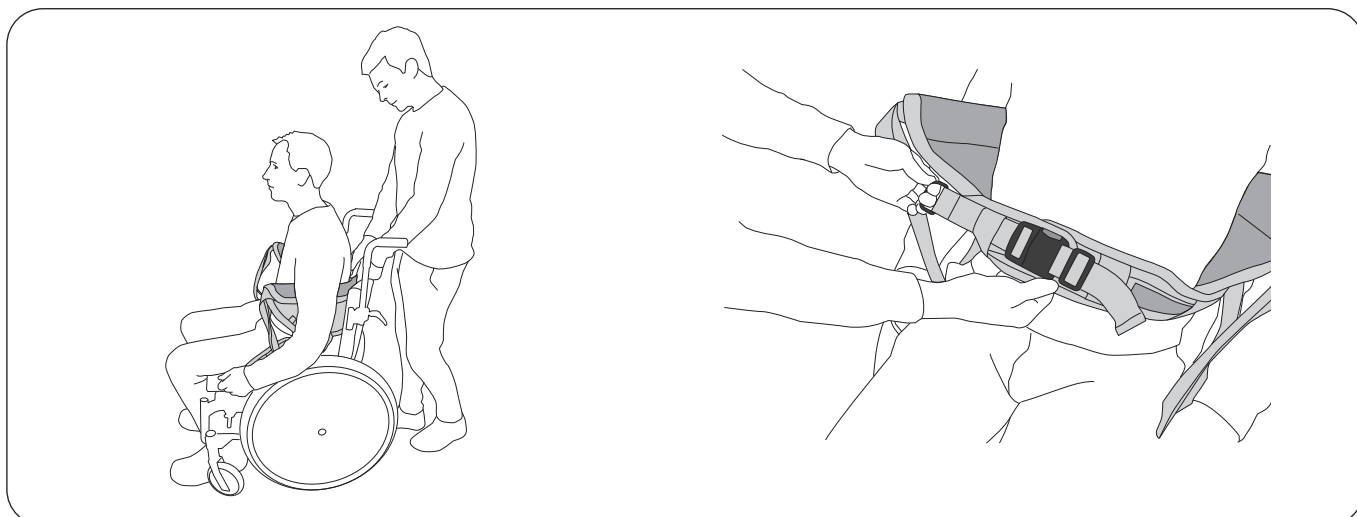
I tilfælde, hvor den indvendige båndløgke bruges, anbefaler vi, at du også fastgør den udvendige båndløgke til liften for at få bedre visuel kontrol over båndene.

Afmærkningsclips



Afmærkningsclips er praktisk tilbehør, der bruges til at markere de løkker, der er valgt for en bestemt bruger. Det gør det nemmere for plejepersonalet at vælge den rigtige løkke, der skal hægtes på løftebøjlen.

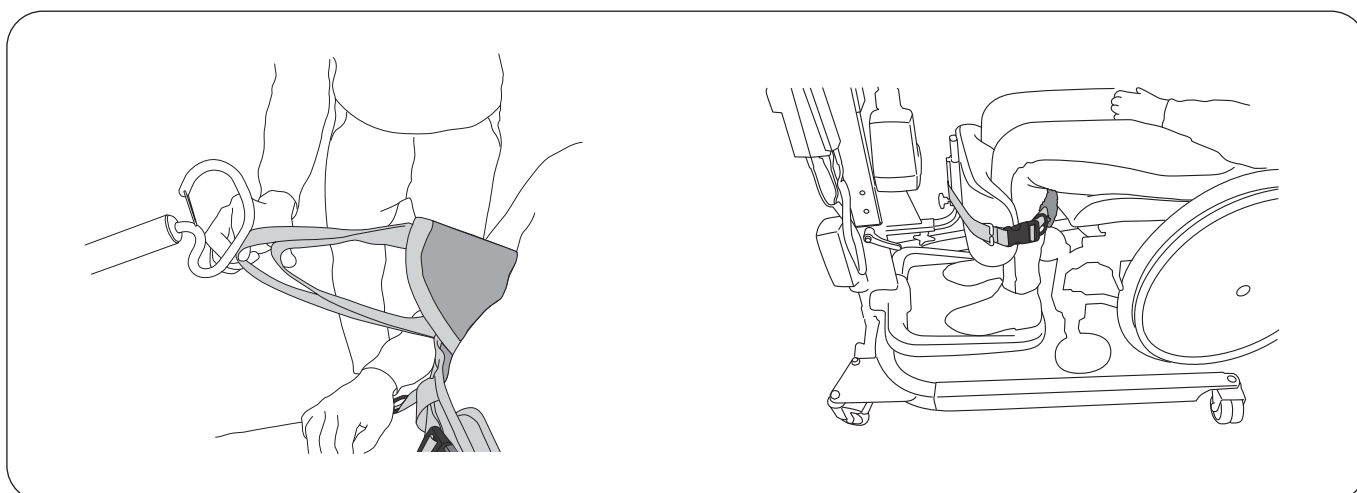
Oprejsning af en person under aktivt løft ved hjælp af Sabina stålift og Liko SupportVest



Placér vesten bag brugerens ryg med produktmærket udvendigt. Den nederste kant af vesten skal være i niveau med brugerens talje.

⚠ Brugerens arme skal **altid** holdes uden for vesten for at forhindre, at vesten glider opad.

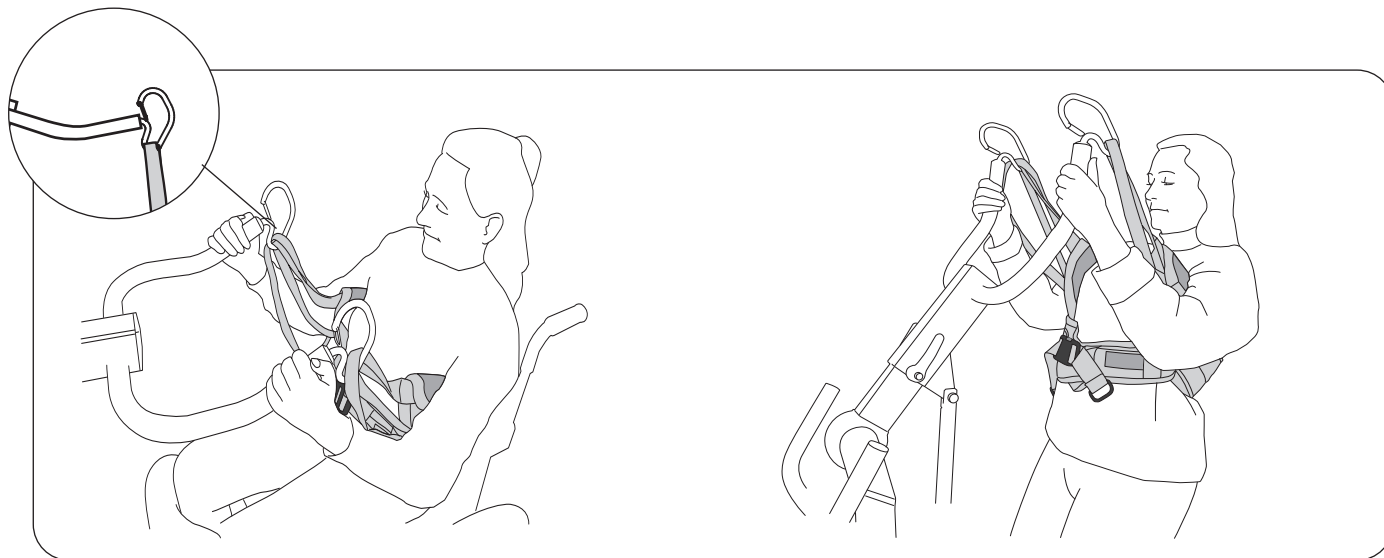
Juster bæltet forsigtigt til omkredsen af brugerens overkrop. Spænd bæltespændet.



Find ud af, hvilken af båndløkkerne der skal forbindes til løftebjelkens kroge. Brug de medfølgende afmærkningsclips til at markere løkkerne. Se side 6, "Beskrivelse af båndløkkernes funktion".

Placer Sabina™ stålift, og tilpas understellets bredde på en sådan måde, at brugerens fødder kan centrereres på fodstøtten. Underbenene skal være parallelle med underbensstøtten på liftten. Justér højden og dybden af støtten efter behov for at opnå en behagelig støtte under knæskallerne.
Hvis relevant: Fastgør og spænd båndet til læggen rundt om underbenene.



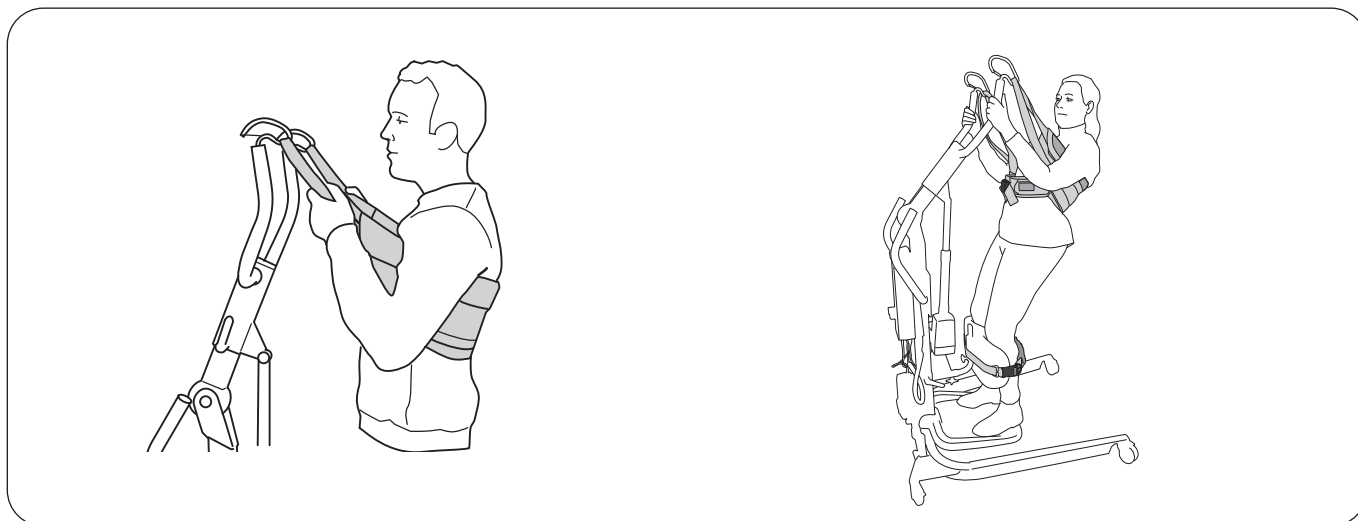


Forbind båndløkkerne til løftebøjleens kroge.

⚠ Før du starter oprejsningen, skal du sørge for, at båndene er korrekt forbundet til løftebøjleens kroge.

Oprejsning: Betjen liften ved at trykke på op- og ned-knapperne (to mulige hastigheder). Hvis det er muligt, bør brugeren opfordres til at deltage aktivt ved at tage fat i løftebøjlen og trække sig selv op.

Tip: Bemærk, at det er nemmere for brugeren at rejse sig fra siddende til stående stilling, hvis han eller hun sidder i relativt opret position, dvs. at hoftelæddene er på samme niveau som, eller helst højere end, knæledene.



Tip: Hvis vesten skulle glide op under løftet, kan brugeren tage fat i båndløkkerne i stedet for at holde fast i løftebøjlen. Det hjælper med at holde vesten på plads og giver god rygstøtte under løftet.

Vi anbefaler, at brugeren læner overkroppen lidt tilbage for at kompensere for svage muskler i underkroppen. Det gør det nemmere at stå, øger komforten og forhindrer vesten i at glide opad.

Afprøvningsråd

Justering for at opnå det højeste mulige løft

Den maksimale oprejsningshøjde kan reguleres på følgende måder:

- Juster indstillingerne på Sabina™ ståliften, så de opfylder brugerens individuelle behov. Se brugsanvisningen til Sabina stålift.
- Vælg enten den indvendige eller den udvendige båndløkke på den udvendige vest. Se side 6, "Beskrivelse af båndløkkernes funktion".
- En mindre vest gør det muligt at løfte højere.

Råd til valg af størrelse

For at opnå maksimal komfort skal den bløde del af vesten række helt rundt om ryggen og under armene. Hvis vesten er for stor, kan brugeren muligvis ikke tage fat i løftebøjlen.

Alternative veste til brug med stålift

Hvis patienten har brug for et bælte af sikkerhedsmæssige årsager, anbefaler vi, at du skifter til Liko SafetyVest™ eller Liko ComfortVest™.

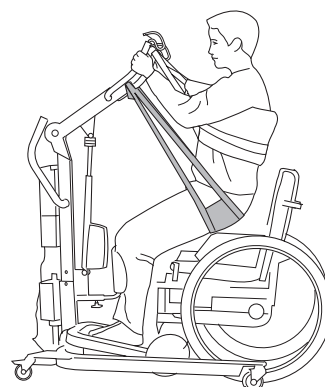
Tilbehør til Liko SupportVest

Sabina™ SeatStrap

Varenr. 3591115

SeatStrap er tilbehør, der letter den første del af løftebevægelsen. SeatStrap er forbundet til en SeatStrap SlingBar, som hjælper med at understøtte brugerens position, når brugeren løftes. I stående stilling kan SeatStrap let frakobles, så den ikke er i vejen, når brugeren f.eks. går på toilettet.

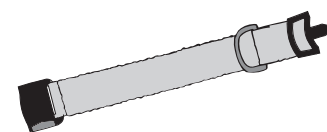
SeatStrap kræver et særligt tilbehør: SeatStrap SlingBar (Varenr. 2027006-07). Sørg for at læse brugsanvisningen til SeatStrap, før du bruger den.



Extension Belt III

Varenr. 3691107

Hvis det er nødvendigt, kan bæltet på SupportVest forlænges ved hjælp af et Extension Belt. Det vil forlænge bæltet 7-48 cm.



Polstring til Vest model 91 og 93

Polstring til vest, small

Varenr. 3691034

Polstring til vest, medium

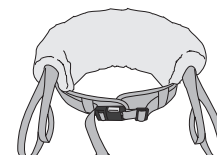
Varenr. 3691035

Polstring til vest, large

Varenr. 3691036

Polstring til vest, XL

Varenr. 3691037



Afmærkningsclips

Afmærkningsclips, røde, 4 stk.

Varenr. 3666033

Afmærkningsclips, orange, 4 stk.

Varenr. 3666034

Afmærkningsclips, gule, 4 stk.

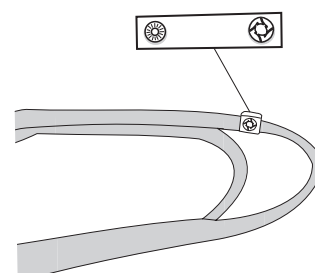
Varenr. 3666035

Afmærkningsclips, blå, 4 stk.

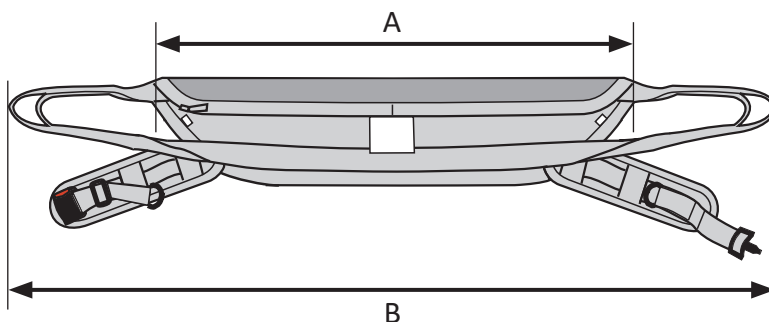
Varenr. 3666036

Afmærkningsclips, sorte, 4 stk.

Varenr. 3666037



Oversigt over Liko™ SupportVest™ model 91



Produkt	Varenr.	Størrelse	Bredde af vest cm	Brugerens vægt ¹	Maks. belastning ²
Liko SupportVest	3591134	S Small	A: 80 B: 130	< 60 kg	200 kg
Liko SupportVest	3591135	M Medium	A: 90 B: 140	50-80 kg	200 kg
Liko SupportVest	3591136	L Large	A: 105 B: 155	70-100 kg	200 kg
Liko SupportVest	3591137	XL Extra large	A: 120 B: 160	>100 kg	200 kg

¹ Den angivne brugervægt er kun vejledende – afvigelser kan forekomme.

² For at bibeholde maks. belastningen kræves en lift/tilbehør, der er beregnet til samme belastning eller større.

Kombinationer

SupportVest er kun beregnet til brug med en Liko Sabina™ stålifft (der fås forskellige modeller). Vi anbefaler Sabina stålifft sammen med Sabina 350 SlingBar (smal).

Øvrige kombinationer

Kombinationer af andet tilbehør/andre produkter end dem, der anbefales af Liko, kan medføre risici for brugerens sikkerhed.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sverige
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom